

AUFGABEN ZUM DIALOG “IM HOTEL”

AM EMPFANG

— Guten Abend. Wir haben ein Zimmer reserviert, auf den Namen Smirnow.

— Sie sind auf Geschäftsreise von der Fa. Avis, nicht wahr?

— Sie haben recht.

— Füllen Sie bitte das Anmeldeformular aus.

— Was bekommen Sie?

— Die Übernachtung mit Frühstück kostet 89,- DM pro Nacht.

— Haben Sie Voll- oder Halbpension?

— Leider weder noch. Aber unser Restaurant hat warme Küche von 11.30 Uhr bis 14 und von 18.00 bis 22.00 Uhr. Wir haben auch einen Fitnessraum, eine Dampfsauna, ein Solarium, eine Kegelbahn, einen Tennisplatz.

— Wunderbar!

— Hier sind Ihre Schlüssel. Zimmer Nummer 32, 34 liegen im 3. Stock. Der Fahrstuhl ist um die Ecke.

IM ZIMMER

— Darf ich herein?

— Bitte, komm rein. Setz dich. Ich bin fast fertig. Ich muss noch auspacken.

— Soll ich dir helfen?

— Nett von dir. Lege bitte die Unterlagen auf den Schreibtisch. Meine Sachen hänge ich in den Schrank. Das Waschzeug — ins Bad. Den Koffer — ins Regal.

— Du hast ein nettes Zimmer. Modern und gut eingerichtet. Mein Zimmer ist auch gemütlich und komfortabel. Ich habe bloß keinen Fernseher und nur einen Sessel. Aber dafür habe ich ein Bett und eine Couch.

— Nicht so schlimm. Dann siehst du bei mir fern. So, das wäre alles. Los! Gehen wir!

IM RESTAURANT

— Bitte schön, meine Herrschaften. Ihr Tisch ist dort in der Sitznische. Ich bringe sofort die Speise- und Getränkekarte.

— Es hat Zeit. Unsere russischen Gäste sind noch nicht da.

— Hallo, Freunde! Habt ihr euch etwas ausgeruht?

— Danke, Herr Hoffmann, etwas schon.

— Waren wir nicht schon per Du?

— Ja stimmt. Wir haben schon „du“ zueinander gesagt.

— Gefällt euch euer Hotel?

— Danke, wir sind damit zufrieden.

— Haben Sie schon gewählt, meine Herren?

— Wir sind gerade dabei.

— Was gibt's heute? Ich möchte deutsch essen.

— Dann rate ich dir zur Ochsenschwanzsuppe.

— Ich möchte bitte Pfeffersteak mit Reis und Gemüse.

— Möchten Sie keine Vorspeise?

— Doch, bringen Sie mir bitte einen Gurkensalat.

Und als Nachtisch bekomme ich Eis. Das schmeckt mir immer so gut.

— Ich hätte gern eine Brühe, und als Hauptgericht Heilbutt.

— Mit Kartoffelpüree?

— Lieber mit Pommes frites. Die esse ich sehr gern.

— Und zu trinken?

— Vier Bier bitte und eine Flasche Weißwein.

— Lasst es euch gut schmecken!

— Danke, gleichfalls. Trinken wir auf unsere Gäste! Prost! Auf Ihr Wohl!

AUFGABEN ZUM DIALOG

1 Подготовительный этап

► Lesen Sie die Wörter und Ausdrücke zum Dialog

1. auf Geschäftsreise sein	быть в командировке
2. ausfüllen A	заполнять (формуляр, пропуск)
3. das Anmeldeformular	регистрационный формуляр
4. auspacken A	распаковывать
5. legen A in / an / auf... A	класть
6. die Unterlagen (pl.)	документация, документы, бумаги
7. das Waschzeug	приспособление для умывания
8. gemütlich	уютно, -ый, -ая, -ое, -ые
9. Das wäre alles.	кажется, всё
10. die Speisekarte	меню (блюда)
11. sich ausruhen	отдыхать
12. zufrieden sein (mit D)	быть довольным
13. wählen A	выбирать
14. Wir sind gerade dabei.	мы именно этим занимаемся
15. raten D zu D	советовать кому-либо что-либо

► Lesen Sie die folgenden Wörter und übersetzen sie ins Russische ohne das Wörterbuch:

Der Salat, die Suppe, reservieren, die Nummer, das Hotel, der Wein, das Formular, das Solarium, der Restaurant, komfortabel, die Kartoffelpüree.

► Aus welchen Wörtern bestehen die folgenden zusammengesetzten Wörter? Übersetzen Sie diese Wörter ins Russische:

die Geschäftsreise, der Frühstück, der Fitnessraum, der Tennisplatz, der Fahrstuhl, die Sitznische, die Speisekarte, der Hauptgericht, der Weißwein, der Schreibtisch.

► **Ordnen Sie die Buchstaben**

oesVsprei, clsaFhe, eümGes, shleSüslc, imZemr, Sseles, oHetl, eFnrehesr.

► **Lesen Sie die Wortfamilien und übersetzen sie ins Russische**

1. das Zimmer — die Zimmereinrichtung (обстановка) — die Zimmer-
einweihung (новоселье) — der Zimmerherr (житель мебелированной
комнаты) — das Zimmermädchen (горничная);
2. wunderbar (чудесный) — das Wunder — das Wunderkind — das Wunder-
werk (чудо искусства, техники) — wundersam (удивительный) — wun-
derschön (чудесный, прекрасный) — wundertätig (чудодейственный) —
wundervoll (удивительный);
3. trinken (пить) — der Trinkspruch (тост) — das Trinkgeld (чаевые) —
trinkbar (питьевой) — das Trinkwasser (вода для питья);
4. wählen — die Wahl — der Wähler — das Wahllokal (избирательный
участок) — (wahlberechtigt / wahlfähig (имеющий право голоса) —
die Wählscheibe (диск телефона);
5. sehen — nachsehen (смотреть, проверять) — wiedersehen (увидеть
снова) — die Sehenswürdigkeit (достопримечательность) — das Fern-
sehen (телевидение) — der Fernseher (телевизор).

► **Bestimmen Sie das Geschlecht der Substantive**

Gemüse; Eis; Bier; Wein; Reis; Brühe; Vorspeise; Waschzeug.

► **Konjugieren Sie die Verben im Präsens, Imperfekt und Perfekt**

Legen, machen, bringen, sehen.

► **Bilden Sie von den folgenden Verben Substantive und übersetzen sie ins Russische**

ausfüllen —	sitzen —
raten —	sich ausruhen —
übernachten —	gefallen —
helfen —	wählen —
einrichten —	essen —
fernsehen —	schmecken —

► **Von welchen Verben sind folgende Adjektive gebildet?**

essbar; wunderbar; wählbar.

► **Deklinieren Sie folgende Wortverbindungen**

unsere russischen Gäste; ein gemütliches Zimmer; die warme Küche.

► **Verbinden Sie Synonyme**

1. wundervoll / wunderschön	a) wählen
2. die Etage / das Stockwerk	b) Couch
3. der Lift / der Aufzug	c) der Nachttisch
4. hereintreten	d) ich hätte gern
5. Platz nehmen	e) bringen
6. bereit (auf A)	f) schmecken
7. die Papiere	g) Du zueinander sagen (duzen)
8. das Sofa / der Diwan	h) der Stock
9. holen	i) setzen in A
10. sich erholen	j) (he)reinkommen
11. per Du sein	k) Lassen Sie es sich gut schmecken!
12. auswählen	l) wunderbar
13. mögen, gern essen / trinken	m) fertig (mit D)
14. die Nachspeise / das Dessert	n) der Fahrstuhl
15. ich möchte	o) sich ausruhen
16. Guten Appetit!	p) die Unterlagen (pl.)



Sprichwörter

Das Pferd beim Zaum,
den Mann beim Wort /
Уговор дороже денег



Sprichwörter

Was im Schnee verborgen,
kommt bei Tauwetter
heraus / Шила в мешке не
утаишь



**Sprichwörter**

Glück macht Freunde,
Unglück prüft sie / Друзья
познаются в беде

**Sprichwörter**

Wenig aber mit Liebe /
Чем богаты, тем и рады

**Sprichwörter**

Was wahr ist, muss
wahr bleiben / Из песни
слов не выкинешь

**Sprichwörter**

Dem Armen wird immer
das Ärgste zuteil / Где
тонко, там и рвётся

2 Основной этап**▶ Lesen Sie den Dialog in verteilten Rollen****▶ Bestätigen Sie oder verneinen Sie die folgenden Aussagen!**

Beginnen Sie die Antwort so: a) Ja, das stimmt. b) Nein, das stimmt nicht

1. Dieses Hotel gefällt ihnen nicht.
2. Ihre Zimmer Nummer liegen im 33. Stock.
3. Sie möchten deutsch essen.
4. Sie nehmen Halbpension.
5. Sie trinken vier Bier und eine Flasche Weißwein.
6. Dort gibt es keinen Fahrstuhl.

▶ Suchen Sie aus dem Dialog die Sätze heraus, die die folgende Information haben

1. Номера комнат в гостинице, которые сняли гости.
2. Описание комнаты одного из гостей.
3. Оплата за номер в гостинице.
4. Я хотел бы заказать блюдо из немецкой кухни.

▶ Übersetzen Sie folgende Wortverbindungen ins Russische!

- 1) ein gemütliches Zimmer haben; 2) sich setzen in; 3) deutsch essen; 4) raten D zur Ochsenschwanzsuppe; 5) als Nachtisch bekommen; 6) auf die Gäste trinken; 7) keinen Fernseher haben; 8) auf Geschäftsreise sein; 9) Pfeffersteak mit Reis und Gemüse; 10) per Du sein.

▶ Suchen Sie im Dialog deutsche Äquivalente zu folgenden russischen Wortverbindungen und bilden Sie damit Sätze!

- 1) Заполнять регистрационный формуляр; 2) распаковывать чемодан; 3) вешать в шкаф; 4) отдыхать в комнате; 5) стоимость за ночь; 6) любить белое вино; 7) размещаться на четвёртом этаже; 8) приносить меню; 9) быть довольным; 10) заказывать комнату; 11) быть обставленным; 12) положить документы на письменный стол.

▶ Ordnen Sie die Sätze nach dem Dialog

— Nicht so schlimm. Dann siehst du bei mir fern. So, das wäre alles. Los! Gehen wir!

— Nett von dir. Lege bitte die Unterlagen auf den Schreibtisch. Meine Sachen hänge ich in den Schrank. Das Waschzeug — ins Bad. Den Koffer — ins Regal.

— Bitte, komm rein. Setz dich. Ich bin fast fertig. Ich muss noch auspacken.

— Darf ich herein?

— Du hast ein nettes Zimmer. Modern und gut eingerichtet. Mein Zimmer ist auch gemütlich und komfortabel. Ich habe bloß keinen Fernseher und nur einen Sessel. Aber dafür habe ich ein Bett und eine Couch.

— Soll ich dir helfen?

▶ Ordnen Sie die Wörter je nach dem Inhalt des Textes

das Restaurant, die Begegnung, das Zimmer, das Hotel.

3 Заключительный этап**▶ Setzen Sie den Artikel im richtigen Kasus ein**

1. Meine Sachen hänge ich in... (der) Schrank.
2. Ich habe... (ein) Bett und... (eine) Couch.
3. Bringen Sie mir bitte... (ein) Gurkensalat.
4. Wir haben... (ein) Fitnessraum, ... (eine) Dampfsauna, ... (ein) Solarium.
5. Geben Sie mir bitte... (eine) Flasche Weißwein.
6. Ich bringe sofort... (die) Speise- und Getränkekarte.



■ Haben Sie Voll- oder Halbpension?

▶ Setzen Sie die passenden Wörter aus der Tabelle ein

a) fertig	d) Fernseher
b) Sitznische	e) Unterlagen
c) Übernachtung	f) gemütlich

1. Lege bitte die... auf den Schreibtisch.
2. Mein Zimmer ist auch... und komfortabel.
3. Ihr Tisch ist dort in der...
4. Ich bin fast...
5. Ich habe bloß keinen... und nur einen Sessel.
6. Die... mit Frühstück kostet 89 — DM pro Nacht.

▶ Wählen Sie die entsprechenden Präpositionen ein

1. Ich legte den Koffer... [a) auf; b) in; c) im] das Regal.
2. Dann siehst du... [a) für; b) an; c) bei] mir fern.
3. Der Fahrstuhl ist [a) um; b) in; c) im] die Ecke.
4. Ich rate dir... [a) an; b) zur; c) für] Ochsen-
schwanzsuppe.
5. Sie sind... [a) von; b) aus; c) auf] Geschäftsreise
von der Fa. Avis, nicht wahr?
6. Ich möchte bitte Pfeffersteak... [a) an; b) von;
c) mit] Reis und Gemüse.

▶ Setzen Sie das Verb "sein" oder "haben" in der richtigen Personform ein

1. ... ihr euch etwas ausgeruht?
2. Wir... ein Zimmer reserviert auf den Namen Smir-
now.
3. Wir... damit zufrieden.
4. ... sie schon gewählt, meine Herren.
5. Sie... recht.
6. Wir... gerade dabei.

▶ Wählen Sie eine richtige Antwort auf die Frage!

1. Warum füllen der Geschäftsführer der Fa. Avis P.
Smirnow und sein Stellvertreter das Anmeldefor-
mular aus?
a) sie wollen ins Restaurant gehen;
b) sie wollen ein Hotelzimmer nehmen;
c) sie wollen zwei Hotelzimmer reservieren.

■ Gefällt euch euer Hotel?

2. Wo liegen ihre Zimmer?
a) die Zimmer liegen im vierten Stock;
b) die Zimmer liegen im neuen Hotel;
c) die Zimmer liegen im dritten Stock.
3. Wie ist das Zimmer des Geschäftsführers der Fa.
Avis P. Smirnow?
a) es ist modern und gut eingerichtet;
b) es ist nicht gemütlich, aber komfortabel;
c) es ist gut eingerichtet, aber nicht modern.
4. Wo steht ihr Tisch im Restaurant?
a) er steht am Fenster;
b) er steht in der Sitznische;
c) er steht in der Ecke.
5. Was gibt es im Hotel?
a) dort gibt es einen Fahrstuhl und einen Konfe-
renzraum;
b) dort gibt es einen Fitnessraum und eine Bar;
c) dort gibt es eine Kegelbahn und eine Dampf-
sauna.
6. Was bekommt einer unter ihnen als Nachtisch?
a) er bekommt eine Brühe als Nachtisch;
b) er bekommt Eis als Nachtisch;
c) er bekommt Pommes frites als Nachtisch.

▶ Verbinden Sie die Wörter, die zusammenpassen!

1. ein Zimmer	a) bringen
2. das Anmeldeformular	b) bekommen
3. Vollpension	c) essen
4. die Sachen	d) trinken
5. die Speisekarte	e) reservieren
6. Pfeffersteak	f) haben / nehmen
7. Nachtisch	g) ausfüllen
8. Weißwein	h) auspacken